

År 1863 den 8. Juni förrät-
 tades af Politie Rådmanen
 Cederius och Hufvudförrät-
 tande Politie Rådmanen
 J. U. Kandidaten Bergh
 laga uppteckning och skif-
 te af gårdstufskaper efter
 Arbetskaren Johan Gustaf
 Tallgren, som den 22 sist-
 vikne Januari härstades
 aflednit samt efterlefnis
 af hvarken Edla Lovisa
 Tallgren samt i äktenska-
 pet med henne sammanf-
 lade barnen Lucretia Ca-
 rolina, aderton, och Carl
 Gustaf femton år gammal.
 Närvarande dervid En-
 kan Tallgren, som, under-
 visad om förrättingens
 betydelse och sin skyldighet
 att de här gjorda uppgif-
 terna med lifliged bekräf-
 ta, uppgif boet, hvilket upp-
 tecknades och värderades på

Arkivet

fatt här nedan följer:

Möbler

1 ft. gammal rödmålad fång	—	75.	
1 ft. 5 ^e 5 ^e skap		50.	
3 ft. 5 ^e 5 ^e flolar à 10k.	—	30	
1 ft. spännrätt		50	
1 ft. spegel. fchatull		30.	
1 par messings ljusstakar		50	2.

Sängkläder

2 ft. röttuffs bolster à 50 kop.	1.		
4 ft. 5 ^e dyvor à 10 kop.		40	
2 ft. gamla fångtackar à 50k	1.		
2 par 5 ^e lakan à 50 kop parst	1.		3.

Gångkläder.

4 ft. skjorter, fördriga à 10k.		40.	
2 ft. mans. jurtouter af halffylle	2.		
2 par benkläder af 5 ^e à 75k	1.	50.	
2 ft. västar af 5 ^e à 25k.		50.	
1 ft. stoppad pateta af 5 ^e		75.	5.

Husgeråd

1 ft. 2 kaus. koppar kafftrull, fördr.		80	
1 ft. 1/2 kaus kaffeanna	—	75.	
1 ft. malin stekpanna	—	20.	
1 ft. kaffe brännare och en goarn		25	
1 ft. the bricka		20.	
hvarjehanda porcelinsaker fördr.		30.	2.

Transportbott

Transport

24 10

Arkivets exemplar.

Ejeren:
 75.
 50.
 30
 50
 30
 50
 2.
 1.
 40
 1.
 1.
 3.
 40.
 2.
 1.
 50.
 50.
 75.
 80
 75.
 20.
 25
 20.
 30.
 24 10

Transport till
Kreatur

1 ft. häst, gammal
Åkdon

1 ft. Droshka med rede

1 ft. kassask fläde med rede
Diverse

1 ft. gammal väfsköl med fläde

2 ft. finska andeliga barber

1 ft. mindre repte väggvar

Summa Inventarii till

Afkortning.

Begravningskostnad

Skuld till Bonden Carl Gustaf Saxon

5^o " Snickarläringen Rob. Lindroos

2^o " Formannen Lilljénberg

5^o " Smedseulan Forsström

Lösen för förordnandet till denna
 förrättning

5^o för 2 ex. af detta instrument

Baets gäld öfverstiger så

ledes tillgångarne med

Wid sådant förhållande,

och då, äfven ifall baets

egendom kunde försälgas

till något högre pris än

loappteckningsvärdet,

13. 20.

10. —

10. —

20. —

30. —

50.

20.

75

1. 45

55 35

20. —

20. —

17.

5.

8.

68.

50.

71 18.

15. 83.

Arkivets exemplar

13.

afkortningen komme att efterlyse
se ökas med Enkans fördel afbo
oskifte samt Magistratens och
de Falliges proccenter, ansaga
förrättningsmännen något skifte
af quarantenskapen inte kunna
ifrågakomma, utan skulle allena
bevis öfver förutnada verkställas
afvittring Enkan Fallgren tillfr
las.

Satunda vara uppteknad, värde
rakt och förslutet, intyga Ufosp
ofvan

På hufvudens vägnar

O. W. Cadenius Edv. Bergh

Att jag sått uppgifvit Bort, på
det vid min mans fränfalle befaras
samt ingenting deraf undan solt
ler förskingrat, kan af mig, om så
skulle påfordras med liflig ed be
kräftas. Dater som ofvan

Eella Lovisa Fallgren.

4

Annot. pag. 49.

Transport

24/10

Archivets exemplar

År 1863. den 10. Juni för-
 rättades af Justitie-
 Rådsmannen Karl Ed-
 strand och Karl Henrik
 Söderholm, enligt
 vederbörligt förord-
 nande af den 23. Jultid-
 ne Decuari, laga
 bouppteckning af-
 ter förne Gårdsega-
 ren Karl Gustaf Max-
 hamns hustru Gustava
 Emilias Maxham, född
 26. November 1862. Här-
 skades af vidil, efter-
 lefd af de af ovan-
 nämnde man samt
 en med honom under
 äktenskapet samman-
 afad minderårig dot-
 ter, Olga Emilia,
 hvilken jernvål seder-
 mera den 2. Janua-
 ri inreddarande

2 KOP.

2 KOP.
 2 KOP.
 2 KOP.

Bergh
 Ed
 Boet, fide
 de befamn
 andolte
 ig, om si
 sed be
 ofoan

Fällgren:

28/10

Arkivets exemplar.

13.

skottningen komme att stå till.

är med döden af gatt,
 närvarande härvid
 Erikingen Warkow, som
 under edelig förpligt
 tillfö uppgaf samt
 hvilket i enighet der
 med förtecknades
 och värderades på
 följande sätt:

Tiegänger.

Kontanta penningar _____

Quld.

4 st. fingerborgar _____ à 1.50 kop 6.-
 1. bröfbröl _____ 20.

Silfver.

2 st. matstkedar _____ à 3 rub. 20 k 6 40.
 5. thestkedar _____ à 70 kop 3 50.
 1. dito _____ 20.
 2. fingerborgar _____ à 10 kop 20.
 1. fukur _____ 2. 50.

Koppar.

2 st. kaffruccer _____ à 50 kop 1.-
 2. kaffepannor _____ à 75 kop 1 50.
 Transport _____ 2 50.



2000

1 st
1.
1.
1.
2 st
2.
2.

12 st
1.
2 på
1 st.
1 st
1.
1.
2.
3.
1.
8 st

Transport — — 2521 50.

Bleck:

1 ft nyöck kanna	20	
1. stapsmatt	10	
1. quarters deko	5	
1. trall	5	40

Matvar:

2 ft fotpannor — a 25 kop	50	
2. stekpannor — a 20 kop	40	
2. trefölkes — a 15 kop	30	1 20

Paroliner:

12. H. ajupa tackerar a 5 kop	60	
1. spilkunn	6	
2 par kaffekappar — a 5 kop	10	
1 ft. gräddfräcka och 1 ft. jackewasta	10	86

Matvar:

1 ft Pyra	10	
1. yiphylla	2	
1. gång	1	
2. malbord — a 1.50 k	3	
3. stolar — a 25 kop	75	
1. schatull	1	17 75

Linn, gång- och gång-Pläder:

8 ft lokar — a 75 kop	6	
-----------------------	---	--

Transport 6 — 2541 71.

skottningen komme att stå

Transport —		6. — 254
2 ft Agnvar	à 25 kop	— 50.
2 „ fjeruletter	à 20 kop	— 40.
8 „ handdukar	à 10 kop	— 80.
5 „ linne	à 40 kop	2 —
12 „ skjortor	à 50 kop	6 —
6 „ nasedukar	à 6 kop	— 36.
2 „ rockoffs halfta	à 1 rub	2 —
2 „ halfteruakr	à 50 kop	1 —
8 „ agros	à 25 kop	2 —
4 „ färgtäckor	à 1 rub	4 —
1 „ färgkinnens fäce		2 —
1 „ halfguldrappa		2 —
2 „ viktorins klädning	à 1.50k	3 —
5 „ diverse klädning	à 1 rub	5 —
3 „ underkjolar	à 60 kop	1.80
2 „ fchalor	à 2.50k	5 —
5 „ diverse dukar	à 35 kop	1.75
1 par hängor		— 25.
2 par frampor	à 10k	— 20.
2 ft. yveltoir	à 2.50k	5.00
3 „ rockar	à 1 rub	3 —
3 par benkläder	à 75 kop	2.25
4 ft. västar	à 40 kop	1.60
2 par stöflar	à 50k	1 —
Transport —		— 250

Transport - - -

2600 62

Diverse:

1. H. vaggur	1 -
6. " bordskuffar med gafflar	1 20
1. " thebricka	- 30
1. " tobaksaska	- 20
1. " hyfselbank	2 -
Diverse friskare verktyg	1 -
Diverse träskär	- 75
Diverse bänker	2 -

8 55

Summa Inventarii 2609 17

Afkortning:

Begravningskostnader	- -
Lösen för förordnandet till den na förvaltning	- 72
Magistratens utskott för förvaltningen utgör med en pro- cent af Summa inventarii med	26 9
Stadens fattige tillkommer en åttan- de dels procent af Summa summa	3 26
Lösen för tre exemplar af detta instrument med exemplar papper certifikat	1 48

30 88

Summa afkortning

attotningen kommer att sitta i

Att jag riktigt uppgifvit kast, ja
dant att vid min hustru dödskinn
ma befunns utan att något befunts död
eller undantaget, kan jag med 3 bekräfta

Carl Gustaf Wästerberg

Samma uppgifvit, förtecknas och nämner
intygga. Helsingfors Jan 1848.

På Hjertens vägnar.

Carl Hildström.

Carl Söderholm

Amst. pruz. 48.

att 1.

et kast, g
 s dästun
 t befäst d
 ed bekräfta
 Rikt af W

et och mark
 ran.

E
 Roderhorne

[Faint, illegible handwritten text across the main body of the page]

ad-	2.	40.
an-	8.	64.
er-		
ing	8.	-
en	1.	-
af		
i	15.	-
Swit	2.	-
uf	1.	-
u-	2.	-
te-	8.	-
ijer:	4.	-
	4.	-
	1.	-
	0.	-
	13.	

skottum komme sto sette



12.KOP

20.9.85

tie A
justin
grift
den
Kam
jom d
dit an
Olivia
nadin
blifv
kand
gust
land
Kyla
naml
ah k
min
ne d
eftert
Lilic
ah
jett
Holm
der
gen
Hug



12. KOP

20. 9. 1863

År 1863 den 19 juni förättades af Poli-
 tie Rådsmannen Adolf Fredrik Salin och t. f.
 Justitie Rådsmannen Fredrik Julius Holm-
 grip, enligt vederbörligt förordnande af
 den 8 i samma månad, laga arfskifte efter
 Kammarrådet Olof Henrik Holmberg,
 som den 28 fjortioande Mars härstädes af-
 dit och efterlämnat af trene döttrar, Chamsen
 Oliva Rosalia, hvilken enligt H. H. Majestät
 nådiga resolution af den 27 fjortioande April
 blifvit myndig förklarad, Fru Hilda Ale-
 xandra Hilden, gift med Magistern Au-
 gust Hilden, och Fru Ida Gustafva Ny-
 lander, gift med Magistern Abraham
 Nylander, samt följande barnabarn,
 nämligen aflidne Jonen Gustaf Werners
 och hans efterlevande hustru Anna Eads
 minderåriga dotter Betsey och jemväl afli-
 dne dottern Josefina Amalias och hennes
 efterlevande man, Pastorn Frans
 Lilius minderåriga barn, sonerna Olof
 och Werner. Härvid tillstoddes oss Cham-
 sen Oliva Rosalia Holmberg, Fru Anna
 Holmberg, Magistern Hilden och Nylan-
 der personligen samt Pastorn Lilius
 genom ombud Herr Kammarsekreteraren
 Hugo Emil Bjugg.

ad-
 an-
 ör-
 ing
 en
 af
 i
 samt
 inf-
 u-
 te-
 tjer.

2. 40.

8. 64.

8. —

1. —

6. —

2. —

1. —

2. —

8. —

4. —

4. —

1. —

0. —

13.

Sedan detta blifvit antecknat, upptecknade
 Chansen Holmberg instrumentet öfver verkstads-
 uppteckning af gravätningskapen efter Kamme-
 rådet Holmberg, upptagande fåra tiugångar
 till ett belopp af 7,861 rubel 37 koppek och
 ofåra tiugångar till 135 rubel samt gård
 och afkortning till 1,826 rubel 30 koppek, med
 tillkännagifvande att arfvingarne allaredan
 förfäit boets lösören med undantag af en
 boksamling, indrifvit en del af utestående for-
 dringar samt liquiderat alla boets penningar
 och uppgaf nu Chansen Holmberg, under
 stadgat edsförpligtelse, boets återigen om
 förändrade ställning på följande sätt:

Kontante penningar	R. R.	1,608.00
utestående fåra fordringar	,	4,611.00
utestående ofåra fordringar	,	130.00
en boksamling	,	20.00
Summa R. R.		6,370.00

hvilken R. R. 6,370. 51 fördelades i fem jäm-
 goda lotter, hvarj tiufaller framlidne Ka-
 marädet Holmbergs tre döttrar Olivia
 Rosalia, Hilda Alexandra och Ida Gustaf-
 va hvardera en lot, aflidne Jonen Gustaf
 Werners minderårige dotter Betsy en lot
 och jemväl aflidne dottern Josefina Omars-
 barn, minderårige bröderna Olof och Wern-
 tillsammans en lot, hvarj emte arfvingar

älsades att på samma sätt deltaga i kostna-
derne för denna förättning, utgörande

Magistratens arvode för listat,		
1/2% af såkra tillgångarne	J. R.	31. 20.
Löjen för 2 ^{re} exemplar af detta in- strument jemte stämpel papper		1. 48.
	J. R.	32. 68.

Till slut uppgjordes följande
Liquid:

Chamsech Olivia Rosalia Holmberg till-
faller i arf efter sin fader.

en femtedel i kontante penningar med J. R.	321. 72 $\frac{3}{4}$	
en femtedel i såkra fordringar med	922. 37 $\frac{1}{2}$	
en femtedel i ofåkra fordringar med	26. —	
af en femtedel i en boksamling med	4. —	
	J. R.	1,274. 10 $\frac{1}{2}$

hvarifrån afgår en femtedel i kost- naderna för denna förättning		6. 53 $\frac{1}{2}$
<u>Behållning J. R.</u>	<u>1,267. 56$\frac{1}{2}$</u>	

Fru Hilda Alexandra Hedin tillfal-
ler i arf efter sin fader

en femtedel i kontante penningar med J. R.	321. 72 $\frac{3}{4}$	
en femtedel i såkra fordringar	922. 37 $\frac{1}{2}$	
en femtedel i ofåkra fordringar	26. —	
en femtedel i en boksamling	4. —	
	J. R.	1,274. 10 $\frac{1}{2}$

Transport J. R.	1,274. 10 $\frac{1}{2}$	
-----------------	-------------------------	--

Transport. *Fr. R.* 1,274

hvarifrån afgår en femtedel i kostna-
derne för denna förvärfning med

Behållning *Fr. R.* 1,267

Fra Ida Gustafva Nylander tillfaller
i arf efter sin fader

en femtedel i kontante tillgångarne med <i>Fr. R.</i>	321
en femtedel i påkräfordringarne " "	922
en femtedel i ofåkräfordringarne " "	26
en femtedel i bokförlåningen " "	4
<i>Fr. R.</i>	1,274

hvarifrån afgår en femtedel i kostnader-
ne för denna förvärfning med

Behållning *Fr. R.* 1,267

Minderåriga fonddottern Betsey tillfaller
arf efter sin faderfader

en femtedel i kontante penningarne med <i>Fr. R.</i>	321
en femtedel i påkräfordringarne " "	922
en femtedel i ofåkräfordringarne " "	26
en femtedel i bokförlåningen " "	4
<i>Fr. R.</i>	1,274

hvarifrån afdrages en femtedel i kost-
naderna för denna förvärfning med

Behållning *Fr. R.* 1,267

Minderåriga dottersonerna Olof och
ner tillfaller i arf efter sin moderfader

$\frac{1}{2} R_6$	1,274
$\frac{1}{2} R_6$	1,267
ur tiefen	
$\frac{1}{2} R_6$	321
"	922
"	26
"	4
$\frac{1}{2} R_6$	1,274
"	6
R_6	1,267

and L. A.	321
,	922
,	26
,	4
L. A.	1,274
H.	6
,	
L. A.	1267

Shop at Mrs.
Lempacher

	en femtedel i kontante tillgångarne med <i>J^rR^e</i>	321.	72 $\frac{1}{2}$
	en femtedel i sååra fordringarne med ,	922.	37 $\frac{1}{5}$
	en femtedel i ofååra fordringarne med ,	26.	-
	en femtedel i bokförlingen med ,	4.	-
	<i>J^rR^e</i>	1,274.	10 $\frac{1}{2}$
12.KOP.	hvar från affär en femtedel i kostna-		
	derna för denna förättning med ,		6.53 $\frac{3}{5}$
	Behållning <i>J^rR^e</i>	1,267.	56 $\frac{3}{5}$

12.КОР.

October 1892

Ofta jag riktigt uppsjifvit boet, kan jag, om
så fördras, med liflig ed besanna:
Rosalie Holmberg.

Läjon närvarande vid föreläsningarna under
perifer

Anna Halmberg Emil Lilius August Hilden
genoms H. E. Sjöö
veligt fullmakat.

Abraham Nylander.

Takarna vara Kristast och förslaget
intyg - Helsingfors som ovan -
På öfverens vägnar.

Claf as M^{rs}
verpader

A. F. McKim

S. J. Harnqvist,
f.d.

Annot. pag. 47.

ad ^c	
an	
er ²	
ing	
en	
af	
i	
Swit	
inf	
u	
te	
ger.	
2. 40	
8. 64	
8.	—
2.	—
6.	—
2.	—
2.	—
2.	—
8.	—
4.	—
4.	—
1.	—
0.	—
13.	

Transport. In. 1274.



KOR

1274



KOP

År 1863. den 31. Juni,
 förrättades af Justiti-
 rådmannen Carl Högström
 och Carl Henrik Söderholm,
 jerniskt vederbörigt för-
 ordnande af den 9. nästskus
 maj, laga kaupthekning af
 Der Lijkaren Erik Johan We-
 sterholm, som den 15. Augu-
 sti giftidens är härstädes
 afsäit, efterse af föl-
 jande med äp i jernmä-
 nad 1858. doabscifna hustru
 Kristina Westerholm i listi-
 den sammansladd
 barn, nemligen: Jone-
 ns Hopperdijönsmannen
 Axel Wilhelm och Otto
 Eduard Westerholm jern-
 te afsäitens farren Carl
 Johan Westerholm med
 äp eftersevarande
 enka Maria Kristi-
 na Westerholm afslade

ad-
 an-
 or-
 ing
 en
 af
 i
 smit-
 inf-
 u-
 te-
 tjer:

2. 40.

8. 64

8. -

2. -

6. -

2. -

1. -

2. -

8. -

4. -

4. -

1. -

1. -

aförfärdad datter
Amanda Olivia
Westerholm, samt datter
na Anna Sofia Wester
holm, gift med Lijham
Johan Fredrik Blangstedt
Katarina Wilhelmina
Westerholm, gift med
Hopperdijönman
gust Lindholm, afson
apionna datteren Ma
ria Kristina Westerholm
och hennes jernval ge
man dattern afgång
man Hopperdijönman
men Johan Nordberg
under äktenskapet i lif
tiden afledt af förfä
da dattern Maria So
fia och Amanda Wi
helmina Nordberg; Ma
riaride harvid Lijham
hustruna Katarina Wi
helmina Lindholm, Am



4. KOP.

000000

2.
1.
1.
1.
1.
1.
1.
1.



4. KOP

Sofia Blomster och enkan
Maria Kristina Weste-
halin, af hvilka Kata-
rina Wilhelmina Lind-
holm under sedelig för-
nigtelse uppgaf ha ett,
samt i enlighet dermed
förtecknades och vär-
derades för följande
följande:

Tillgångar:

En bäringsbyggna
i arrendetanken nr 2
i Råbäcken

Koppar och järn:

2. st. kopparskåp - 120
1. järnrygga - 50
1. st. st. st. järn - 10
1. st. st. järn - 20
1. parti järnrygga - 50

Möbel:

1. st. gammalt träskåp - 150
1. bordskåp - 30
1. mindre skåp - 20
1. st. järn - 60

Transport - 105.10

värde
Lufsen

rub. kop.

2. 40

8. 64

8. -

2. -

5. -

2. -

2. -

8. -

4. -

4. -

1. -

0. -

Transport - 113

Transport — — 105.

Diverse:

1 fl. gammal obrukbar hat	—	20.
1. aeglin med tråg	—	35.
2. spiniråskar	—	70.
2. mjöllinor	—	20.
2. skotor	—	2.

ett par ti gamla fiskbragder
förfädda i auktion för — 5.

Summa inventarii 110. 50.

Afkörning af gård:

Skuld till Sjömanssenken Skumman	—	2 40.
„ Tjfskaparsenken Svensson	—	5.
„ Kaptenken Gustafsson	—	1 50.

Kostnaden för den aflidnes begravning 20 —

Lösen för förordnandet till

denne förrättning — 72. 29. 00.

Stadens fattige likskummer en
åttondedels procent af sum-
ma inventarii — 14.

Magistratens förrättnings afvode
en procent af sum af inventarii
summan — 1 10.

Lösen för denna exemplar af detta in-

stämment med stempeladt papper därtill — 1 16. 7. 00.

Summa afkörning — 34.

105.
 10.
 35.
 70.
 20.
 2.
 54.
 110.
 240.
 5.
 150.
 20.
 72.
 29.
 14.
 110.
 116.
 34.
 13.

Mast antecknandet häraf fö-
 retogs i huset Katarina Wilhelmi-
 na Linscholm ett af hennes af-
 tidne föräldrar i lifsliden
 upprättadt inbördes testamente
 af den 26 maj 1851, som uttjäder
 att nämnda makar derige-
 nann liggerbunt deras dotter
 Katarina Wilhelmina all-
 giv efterlemnade qualläten-
 skap till fullt ego och aqual
 besittning, hvilket testamen-
 te Katarina Wilhelmina
 Linscholm jemväl, den 30. Ma-
 gusti 1862. befinnes ha på
 inför Rådhusrätten på-
 ständes behörigen bevakat,
 på sätt som medelst ~~XXXXXX~~
 härvid lijkande varande utdrag
 ur Rådhusrättens för
 sista gången under 8. 22. för-
 da protokoll väl haf-
 va upplyst, jemte det på-
 rättningen af henne under-

skrefs med denna färgiga
tejp:

Att jag riktigt uppgifvit
helt födant det vid min
aflidne faders dödstimme
befanns, utan att något
deraf, mig ytterligare
uppgifvit död eller missan-
taget, kan jag, om jag
fardas, med en besträffa.

Ell. Wilhelmina Lindholm

4

Såsom härvid närvarande
beskrifva

A. L. Blomster

Maria Christ. Westerholm

Såsom vara uppgifvit, fortsett
något och värderadt, intyga. Helt
fingförs, som afvar.
På hvarstans vägnar

Carl Hildström.

Carl Rodriksson

Annot. pag. 47.

dayling

ngifuit

Q run

timma

magat

igeri

urda

Gu' y'a

eftyrka

Lindholme

4

ande

rift Westerholme

et, fortu

Pygga. ylle

nar

derholme

ad-

an-

er-

ing

en

af

i

Swit-

inf

u-

te-

tyer:

0. 40.

8. 64

8. -

0. -

6. -

2. -

0. -

2. -

8. -

4. -

4. -

0. -

0. -

Transport 113.



gust
stro
g. n
te
sid
hede
nes
der
ag
upp
vare
ver
del
den
"C
afst
veter
påfo

La

Karl Gustaf

År 1863 den 7 Juli inställdes sig underskrifne
 Justitie Rådman hos Qvartermästarens hustru Kristina Söl-
 ström, för att, jemlikt vederbörligt förordnande af den
 g. nästrikne Maj, förrätta laga bouppteckning och arfvsfästing
 te, efter hennes man Qvartermästaren Carl Reinhold
 Sölström, som den 1 Oktober följande år härstod af
 lidit, efterlefd af de så bemälda enka och en med hen-
 ne under äktenskapet i lefstiden sammanflyttad min-
 derårig son Axel Reinhold, näst antecknandet hvar
 af enkan Sölström uppgaf boet, hvilket dock befunns
 uppgå till få ringa värde att någon förteckning eller
 värdering och fördelning deraf icke ansågs nödig, hvaraf
 var detta till behörigt utvettning och fattigdoms bevis med
 delas jemte det förrättningen af enkan underskrefs med
 denna förpligtelse.

"Att jag rikligt uppgifvit boet, sådant det vid min
 afdöms mans fränfall befunns, utan att något deraf mig
 veterligen blifvit dolldt eller utlemnadt, kan jag om jag
 påfordras, med ed bekräfta."

Kristina Sölström.

Sälenes förelupit intygga. Helsingfors, som spåns. 8. —
 På tjensens vägnar: 9. 64.

Carl Sölström.

Carl Söderholm.

Amnd. pag. 52.



C
mannen

nen ck

ordnan

efter v

23 O

brodren

Helsing

brukar

modren

Käneso

ringen

Konta

Janefta

2^{te} r

1^{te} r

1^{te} r

1 fäng

1 bure

1 joff

1 komm

6^{te} r

1 peze

1 pelv

1 part



4398

År 1863 den 9 juli förättades af Justitie Råd-
mannen Julius Fredrik Gadd och Politie Rådman-
nen Adolf Fredrik Salin, enligt vederbörligt för-
ordnande af den 17 November 1862, bouppteckning
efter Bankobokhållaren Thure Karén, som den
23 Oktober sjönmående är aflidit och efterlämnat af
brodern Knut Kilian Karén, Kronolånsman i
Helsinge, hustru Olivia Charlotta, gift med Lant-
brukaren Viktor Ohman i Kari socken, samt styf-
modern Helena Ulrika Finnberg. Af dessa till-
färesvar Kronolånsmannen Karén vid förät-
ningen och uppgaf boet, hvilket befunns som följer:

Kontanta penningar	St. Mk	260.	40.
Innestående lön	,	128.	64.
<u>Guld:</u>			
2 1/2 ringar	,	8.	—
1. ur	,	120.	—
<u>Silver:</u>			
1 1/2 ur	,	16.	—
<u>Möbler:</u>			
1 fång	,	12.	—
1 bureau	,	20.	—
1 soffa	,	32.	—
1 kommod	,	8.	—
6 1/2 rottingstolar i 4	,	24.	—
1 spegelskåp	,	4.	—
<u>Kläder:</u>			
1 pels-paletot	,	120.	—
1 svart klädes frack	,	20.	—
Transport	,	773.	4.

Transport *Mk* 773.

3 $\frac{1}{2}$ pranta fustenter à 24 m.	72.
7 par bekläder à 12 m.	84.
1 prunt klädes paketet	34.
8 $\frac{1}{2}$ skjorter à 2 m.	16.
8 " de gamla à 40 p.	32.
5 par gamla kaffonger à 40 p.	20.
2 par laken à 2 m.	4.
11 $\frac{1}{2}$ handdukar à 40 p.	46.
12 " nattenkar à 40 p.	48.
4 " ulltröjor à 40 p.	16.
2 duspin strumpor à 2. 40	80.
1 baxter, 3 dynor och 1 fångtåke	12.

Diverse:

1 knappfåra	4.
1 matfåra	4.
1 papperkorg	4.

Utestående fordringar:

Hos Medicine Doktorn J. Sivén, enligt skuldfedel af den 18 Augusti 1858, utom till en del obetald ränta	2000.
Hos Kronolånmannen J. J. Rauter, en- ligt skuldfedel af den 28 Juli 1858, utom obetald ränta	1,200.
Hos Kronolånmannen K. K. Karén, en- ligt skuldfedel af den 28 Maj 1857, utom ränta	384.

Summa inventarii *J^e Mk* 4,601.

Afportning:

Utestående skuld till Finns Civi statens En- ke af papper kassa, utom ränta — <i>J^e Mk</i>	1,200.
--	--------

Transport *J^e Mk* 1,200.

ost Ckr 773.	Transport I ^e Ckr 1,200.	—
72.	Löfen för förordnandet till denna förvaltning	2. 88.
84.	Registratörens arvode för förvaltningen, 1% af	
24.	summa inventarii,	46. 1.
16.	Löfen för 2 ex. af detta instrument jemte stemp-	
3.	lert papper	2. 64.
2.	1/8% af summa inventarii till stadens fattige	5. 75.
4.	<u>Summa afkortning I^e Ckr</u>	<u>1,257. 28.</u>

4.	Varifrån summa inventarii	I ^e Ckr 4,601. 84
4.	afdrages summa afkortning	1,257. 28.
1.	återstår	I ^e Ckr 3,344. 56.
4.	hvaraf 1/4% tillfaller justitiestaten med	8. 36.
12.	<u>Summa behållning I^e Ckr</u>	<u>3,336. 20.</u>

Att boet af mig blifvit riktigt uppgifvet,
kan jag, om så förordas, med ed styrka.

Knut Harnin

Sälvne upptecknadt och värderadt, intyga.
Helsingfors som ofven.
På tingens vägnar.

Julius Rydberg

A. J. Harnin

Annot. pag. 48.

2000.
en-
utom
1,200.
en-
atom
384.
Ckr 4,601.
En-
Ckr 1,200.
Ckr 1,200.



4. KOF

ՀԱՅԿԱՅԻՆ



4. KOF.

Handl.

År 1863, den 9 juli,
verkställde Justitieråd-
mannen, J. W. Handels-
daten Carl Adolf Ohn-
berg och t. f. Politieråd-
mannen, Viktualiehandel-
kar: den Erik August Ståck
i denna Helsingfors stad,
jenslikt vederbörligt
förrordnande af den 15
juni 1861, laga byggs-
teckning och affskifte ef-
ter Skofferdijömannen
Carl Henrik Westerholms
hustru Gustava Vilhel-
minas Westerholm, som
aflidit härstädes den 11
företgående April och
öfverlevats af sin bemål-
de man samt en i äk-
tenskapet med honom
aflad dotter: Amanda
Gustava, nu tretton år
gammal. Och hade här-

holl.

Arkivet.

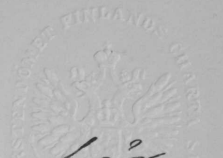
vid sig infunnit Enklingen
gen Westerholms och Hof-
ferdijjömännens Anders
Johan Ahlqvist, hvilken
anmätte sig till bevakande
af minderåriga An-
narsdotter Gustava Wester-
holms af förrättningens
beröende rätt.

Enklingen Westerholms, som
förmätte sig skola upplem-
na de för beqvämhet och
gen nödiga utgifter, som
erinnades förtä om den ho-
nom enligt 1 § 9 Kap. A. O.
äliggande förbindelsen att
desa utgifter, emär det
fordras, med liflig ed be-
kräfta, derå och sedan We-
sterholms i anledning af det
afskade arffskiftet tillhvar-
nagifvit att han önskar
de såsom fördel af de ofskifta
för sig undantaga alla sina



4. KOF.

200000



Enklind
och Skof
Anders
hvitkne
bevakare
ga A-
Wester
ringen
lur, som
flem-
Kinnin-
terna,
den ho
up. A. B.
en att
är det
ed be-
en We-
g af det
skän-
örefkast
offhipto
ka fina

4. KOP.

Handwritten signature or mark.

gång- och linnekläder, för-
rättningsmännen icke alle-
nast i enlighet med de nyss-
gifna, som af Westerholmen
nu meddelades, sygde, k-
nade tillgång och afkort-
ning i boet samt afatt den
förra skäligt värde utan
och fördelade tillgångar, med
undantag af nyssberörda gång-
och linnekläder samt boets
reda penningar, i två
få vitt möjligt jemngode
lotter, all på fått här följer:

	Värde i Silfver.	Lotter N:o 1.	Lotter N:o 2.
<u>Tillgång:</u>			
Penningar dels i fedelmünt dels i skingande münt — sub.	44 31.		
<u>Guld:</u>			
en ring —————	2. "	2. "	" "
ett par örringar —————	1. "	" "	1. "
<u>Koppar, järn och Tenn:</u>			
en kastull —————	" 30.	" "	" 30.
Transport	47 61.	2. "	1 30.

Transport.	47	61.	2.	1.
en kaffegranna	"	30.	"	30.
2 grytor, à 25 kop.	"	50.	"	25
en flockgranna	"	12.	"	"
en kaffegarn	"	10.	"	"
en kaffegranna	"	5.	"	5.
en jäg	1	25.	"	12
ett strykjern	"	80.	"	80.
en thebricka	"	10.	"	10.
ett par ljusstakar af tenn	"	40.	"	"

Möbler och Hushållsgeråd:

en beklad byrå	2.	"	2.	"
ett matställe	"	25.	"	"
ett litet ställe med glasur	"	15.	"	15
ett större do	"	20.	"	20.
ett bord	"	10.	"	"
3 trädskålar, à 10 kr.	"	30.	"	"
en fäng	1	25.	1	25
en do	1.	"	"	"
ett skatull	"	50.	"	50.
ett väggur	"	75.	"	"
2 kistor, à 15 kr.	"	30.	"	15.
ett betomant	"	10.	"	"

Transport. 58 13. 7 75

47	61	2	1
"	30	"	30
"	50	"	25
"	12	"	"
"	10	"	"
"	5	"	5
1	25	"	1
"	80	"	80
"	10	"	10
"	40	"	"
2	"	2	"
"	25	"	"
"	15	"	15
"	20	"	20
"	10	"	"
"	30	"	"
1	25	1	25
1	"	"	1
"	50	"	50
"	75	"	"
"	30	"	15
"	10	"	"
58	13	7	75

Transport.	58	13	7	75	6	7
ett mindre betsmann	"	5	"	5	"	"
6 proufflinetalenkar, à 5 Kop.	"	30	"	15	"	15
en fä	"	15	"	"	"	15
ett ämbare	"	10	"	10	"	"
en tvättbunkes	"	20	"	"	"	20
en drickstunnas	"	20	"	20	"	"
<u>Gång- Linn- och Sängkläder.</u>						
Enklingsen Hefterholms gång- och linnekläder	5	50				
en fruntimmerokappas	2	"	"	"	2	"
2 klädningsar, à 50k.	1	"	"	50	"	50
en filleskav	1	10	1	10	"	"
4 bomullstyggsdukar, à 10k.	"	40	"	20	"	20
2 underkjortlar, à 30k.	"	60	"	30	"	30
6 näsdukar, à 5k.	"	30	"	15	"	15
2 linnen, à 25 Kop.	"	50	"	"	"	50
2 fjerietter, à 10k.	"	20	"	10	"	10
6 handdukar, à 5k.	"	30	"	15	"	15
ett par förfingardinner	"	15	"	15	"	"
ett fjederbölster	2	10	"	"	2	10
2 röttofelsbölster, à 90k.	1	80	"	90	"	90
2 långa röttofelyron, à 25k.	"	50	"	25	"	25
Transport	75	58	12	5	13	72

Transport ..	75	58	12	5	13	23
8 korta fjederdynor, à 50kpr.	4	.	2	.	2	.
ett fångtäcku ..	45	.	45	.	.	.
4 lakan, à 25k.	1	.	50	.	50	.
4 dynor, à 10k.	40	.	20	.	20	.
<u>Böcker.</u>						
en psalmbok ..	20	.	.	.	20	.
en postilla ..	60	.	60	.	.	.
Summa tillgång.	82	23	15	80	16	63
<u>Gäld och afkortning:</u>						

Ogulten huskyra till Skråddareg-						
fehlen V. Fuchberg ..	ut.	16	.			
Köpnaden för Gustava Vilhelmina						
Westerholms begrafning ..		14	.	30	.	
<u>Utgiften för denna förrättning:</u>						
Löpen för förordnandet ..		.	68			
Magistraten häftades tillkommer en						
procent af summa tillgång för be-						
uppteckningen och en half procent						
af summa summa för arfskiftet el.						
ku tillammans ..		1	23			
Stadens fattige tillbö en åttorde-						
delo procent af anberörda summa.		.	10	.		
Transport ..		2	1	30	.	

75	58	12	5	13	23
4	"	2	"	2	"
"	45	"	45	"	"
1	"	"	50	"	50
"	40	"	20	"	20
"	60	"	60	"	"
82	23	15	80	16	66

"	16	"			
"	14	"	30		
"	"	68			
"	1	23			
"	"	10			
"	2	1	30		

Transport, 2 1. 30. "

Löfen och flenzladdt pryggen för två

exemplar af detta instrument 1 74 3 75

Summa afkortning, 33 75

Sedan ryyttekningew af tillgång och af-
kortning i boet samt den i sammanhang
därmed förtagna fördelningen i två
lotter af tillgången utom prygningarne
och Ensklingen Westerholms gång- och lin-
nukläder härmed slutförts, ryytogs
i affeende å det åskade arffskiftet
först frågan om den Ensklingen We-
sterholm tillkommande fördelen
af bo arffskiftet. Och som all boets till-
gång består af lösörin, ryytgående
till ett sammanskrifvadt belopp och
värde af åttatistwå rubel tjugutru
koppek, alltså fastställes Ensklingen
Westerholms fördel, jemlikt 1 §. 17. Kap.
G. B., att utgå med egendom för fyra
rubel elfva koppek, men emedan We-
sterholms gång- och linnukläder,
den haw förbehållit sig sjäsom för-
del af bo arffskiftet och hvilkas fördel

skull undantagits från afvärf-
ande fördelning, blifvit värde-
rade till inalles fem rubel fem-
tio koppek, ty och jemte det merbe-
rörda gäng- och linneklädes till-
erkännas Enklungen Wefterholm,
skall vid fördelningen af boets
föremånder, penningetillgång af
lidna Gustava Vilhelmina Wefter-
holms dotter och arvinge Amandas
Gustava Wefterholm erhålla godt-
görselför de en rubel trettio nio ko-
pek, allt siffrer, som Enklungen
Wefterholm fälunda åtkommit ut-
öfver hvad honom följande fördel-
tillbort.

Till betäckande af boets ofvan
antecknade gäld och afkortning
trettio tre rubel fjuttio fem koppek,
afdrags detta belopp härå från
boets förestående penningetill-
gång, fyrtio fyra rubel trettio
koppek, hvaraf fälundes återstår
ett belopp af tio rubel femtio



4. KOP.

22/10/1888

sex hogen, allt fiffur. Då här till
läggas ej mindre de en rubel tret-
tionis hogen, hvassed vârdet
af Enktingen Westerholms gâng-
och linnekläder öfverhijuter vârd-
det af den konom fâjorn fördel
af bo ofkifta tillkommande egen-
dom, an sammanknaden vârd-
det af de lösören, som här ofvan
fördelats i två lotter, trettio två
rubel fyrtio två hogen, så nys-
kommer ett belopp af fyrtio fyra
rubel trettiofju hogen afven fiff-
ur, betecknande beloppet och
vârdet af det gods, hvarifrån
makarne Westerholms giftor-
rätt i boet skall utgå. Och som
de hvardera, likmätigt 5 & 10 Skap.
g. B., ega giftorätt till hâlfven i
boet, alltså nysgår ej mindre
Enktingen Westerholms giftorätt an
aflidna Gustava Vilhelmina We-
sterholms giftorätt, hvilken gift-
nämnda gå grund af arforätt

102
Tillfaller hennes enda dotter
amanda Gustava, till ett fam-
mantagott värde och belopp af
tjugutvå rubel aderton och en
half skilling anfogde sig tillfaller

Till utbrytande af giftorätten
anställdes härå lottdragning med
flutna feallar, då Enklingen
Westerholm för sig uttog lotten
1. och Anders Johan Ahlqvist för
minderäriga Amanda Gustava
Westerholm lotten N:o 2., till följd
hvaraf all den egendom, som in-
går i lotten N:o 1., tillfaller Enk-
lingen Westerholm på grund af
giftorätt, samt det gods, som ut-
gör lotten N:o 2., minderäriga
Amanda Gustava Westerholm
såsom sin mörbemålde moder
enda arfvinge.

Skuld fulligen angår fördelningen af
his rubel femtiofem, som återstå af be-
räkningar efter det afkortningen ges
dets, för uppgå de lösen, hvilka

utgöras lotten N^o 1 och här afvån till-
 erkänta Enklingen Wefterholms, i vär-
 de till femton rubel åttatis koppek,
 hvarföre och som värdet af Wefter-
 holms gäng- och linneklädder, den han
 undantagit såsom fördel, med en ru-
 bel truttionis koppek öfverföjden hvad
 honom i nästberördt hängende
 rätteligen tillkommer, alltså fast-
 ställes Enklingen Wefterholms an-
 del i boets penningar till fyra
 rubel nittionis och en half koppek.
 Och emedan värdet af det gods, som
 ingår i lotten N^o 2 och vid lott-
 dragningen tillfallit Amanda Ju-
 stawa Wefterholms, utgör sexton
 rubel sextio två koppek men hen-
 nes arfodel i det föregående fast-
 ställes till tjugutvå rubel aderton
 och en half koppek, ty tillkom-
 mer henne af boets penningar
 ett belopp af fem rubel femtio sex
 och en half koppek, allt silfver.

Ytterst upprättades, till vinnan-



de af en redigare öfverfikt, följande
Liquid:

4. KOP

800000

<u>Ensklingen</u>		<u>Westerholm</u>	
Tillkommer:		har erhållit:	
1% i fördel af de offifto en tjugendedel af alla boets tillgångar, motsvarande 1 rub.	4	af fins gång och linne- kläder, i värde — 1 rub.	5
2% i gifto rätt hälften af de tillgångar, som återstå efter det afkortningen och för- delen afdragits —	22 18 1/2	de lösörn, i värde —	15
		c) af boets penningar —	4
Summa 1 rub.	26 24 1/2	Summa 1 rub.	24

<u>Amanda Gustava</u>		<u>Westerholm</u>	
Tillkommer:		har erhållit:	
i af fins modus gifto rätt i boet — 1 rub.	22 18 1/2	af de lösörn, som utgöra lotten N ^o 2, i värde 1 rub.	16
		b) af boets penningar —	5
Summa 1 rub.	22 18 1/2	Summa 1 rub.	21

Förrättningen affetades härå med följande
teckningar:

Att jag riktigt utgifvit ^{boet} och inte utgifvilligen ut-
lämnadt något, det kan af mig med liflig ed bekräftas.
Carl W. Westerholm

Såsom närvarande i minnelse å Amanda Gus-
tava Westerholms vägnar underskrifven
Anders Johan Ahlgren

Således uttecknadt, värderadt och skifftadt, inty-
gningens, som ovan,
på tjänstens vägnar:

C. A. Ohnberg.

Annol. maj 77.

C. A. Näik
fd-

År 1863, den 10 juli,
förrättade Justitierådman-
nen, Juris utriusque Kan-
didaten Carl Adolf Örn-
berg och adjungerade Le-
damnen i Rådshufvud-
tjänsten härstädes, Kammer-
rättsordföranden Ferdi-
nand Backman, gem-
likt vederbörligt förord-
nande af den 4 i fami-
lia maälad, laga boup-
teckning efter Svenzka un-
derfåten, oförförlig Maria
Charlotta Dillberg, som af-
lidit här i staden den 12.
julistidne juni. Och infann
sig härvid Skrädderiidka-
ren Carl Lundström, som
anförde att han, på grund
af honom utaf Maria Char-
lotta Dillberg i lifotiden
meddeladt rysdrag, vid
hennes fränfalle omhär-
skad.

Arkiv.

4. KOP

2005/1000

följande

lit.

linne-

1. rub.

5

1. ingäv.

ärde-

15

ringar

4

ma 1. rub.

26

solus

lit.

utgåva

ärde- 1. rub.

16

ringar

5

ma 1. rub.

26

och följande

syssätligens

liflig och bekräftad

Westerhals

timander

iför

och skilj

skiljakt, int

u:

1. rub.

ed-

der tagit hennes kvarlåtens-
skap härstades samt af för-
dan orsak äfven var beredd
att meddela de för rypstäm-
ningen nödiga rypgifter
med angående den nämnda
hvarjens Lundström, på
tillfrågans förmålte, att ha
beträffande Maria Char-
lotta Dillbergs arfwingar
icke kunde meddela nå-
gon annan rypstyning,
än att hon öfverlefdes af
sin moder, som numera
vare ännu gift med en
Murerarbetare Carl Carl-
son, bosatt i närheten af
staden Malmköping i
Konungariket Sverige.

Detta antecknadt och sedes
Carl Lundström erinrats om
den honom vil afvar berördd
förhållande äliggande förbi-
delser att, emär det fordras,

C. A. Ohlberg.

frå hvarjens vägnar:

Annat maj 47.

C. A. Bäck
fd



4. KOP.

29/10/17

med liflig ed bekräfta de rygg-
gifter om boets tillstånd, som
han nu egde att aflesna, för-
rättningsmännen i enlighet
med dessa rygggifter ryggteck-
nade tillgång och afskatning
i boet samt afatte den förra
skäligt värde, allt på följande sätt:

		Värde i Sälfver.	
<u>Förläggning:</u>			
<u>Guld och Sälfver:</u>			
2 fingerringar, à 2.50 kop.	5.	"	
en matstuck	1	50.	
en dessertstuck	1.	"	
2 fingerborgar	"	30.	7 80.
<u>Koppar och Messing:</u>			
3 kaffepannor, en med lock	1.	20.	
3 kaffepannor	1.	"	
3 ljusstakar, à 10k.	"	30.	2 50.
<u>Jern och Bleck:</u>			
en gryta	"	30.	
en stekpanna	"	20.	
en tufst	"	10.	
Transport.	"	60.	10 30.

Ed-
Baik

	Transport	60.	10
en kaffebrännare	"	15.	
ett par hackknivar	"	30.	
en forkknif med klubba	"	5.	
5 par bordknivar, à 5k.	"	25.	
2 fällknivar, à 10k.	"	20.	
en tälknif	"	5.	
en kaffegvarn	"	25.	
en kaffekanna	"	50.	
en ljusgläs	"	5.	
ett dukflag	"	15.	
ett rippjärn	"	10.	
en trutt	"	5.	
en handlykta	"	20.	
en ljuspa med bräcka	"	15.	
2 thebrickor	"	40.	5
<u>Porflinor och Glas:</u>			
8 kalikar, à 5 kop.	"	40.	
3 apetter, à 3 k.	"	9.	
ett fat	"	10.	
3 piltkannor, à 5 k.	"	15.	
en mug	"	10.	
8 par kaffekoppar, à 10k.	"	80.	
	Transport	164.	18

C. A. Ohlberg.

frå Hjertens vägnar:

annat. maj 77.

C. A. Bäck
fd

st	"	60.	10			Transport.	1 64.	13 75.
"	"	15.		2 gräddsmåttor, à 5 kop.	"	10.		
"	"	30.		2 sockeraffkar, à 5 k.	"	10.		
"	"	5.		ett tvättfat med kanna	"	35.		
"	"	25.		ett mattkär	"	15.		
"	"	20.		en karaffin	"	15.		
"	"	5.		6 dricksglas, à 3 k.	"	18.		
"	"	25.		en mugg med lock	"	15.		
"	"	50.		ett fältkär	"	5.		
"	"	5.		4 burkar, à 5 k.	"	20.		
"	"	15.		ett fat af fajans	"	7.		
"	"	10.		4 kalrskar af st, à 5 k.	"	20.		
"	"	5.		en spilkum af st	"	5.		
"	"	20.		2 stens glaserade kankor, à 5 k.	"	10.		3 49.
"	"	15.		<u>Möbler:</u>				
"	"	40.	3	en stopyrad soffa	"	3.		
"	"			3 rättingstolar, à 3.5 k.	"	1 5.		
"	"	40.		3 trädstolar, à 10 k.	"	30.		
"	"	9.		ett spelbord	"	2.		
"	"	10.		2 rundas bord, à 40 k.	"	80.		
"	"	15.		en beklad byrå	"	5.		
"	"	10.		ett målat klädfhåp	"	2.		
"	"	80.		ett st gläshåp	"	1 50.		
st	"	1 64.	15			Transport.	15 65.	17 24.

	Transport.	15 65.	17
ett mindre målfrög	_____	" 40.	
en målad fång	_____	1. "	
en nattkammad	_____	" 50.	
en toskettfrög	_____	1 20.	
en mindre frög	_____	" 20.	
10 taflor, à 5k.	_____	" 50.	
ett väggur	_____	1 50.	
en skärm med draperier	_____	1. "	
en koffert	_____	" 60.	
ett skrin	_____	" 40.	
2 små beklade skrin, à 20k.	_____	" 40.	
en sultgardin	_____	" 25.	
ett par fönsterfärmar	_____	" 60.	
2 pullar, à 10k.	_____	" 20.	
en målad golfmatta	_____	" 10.	
7 träsmattor	_____	" 20.	
2 par fönstergardiner, à 50k.	_____	1. "	
3 löpa soffor, à 20k.	_____	" 60.	20

Gångkläder:

en kappa med skinfoder och krag	_____	8. "	
en de med de de	_____	2. "	
en sommarskappa af kläder	_____	2. "	
	Transport.	12. "	45

C. A. Ohlberg. frå Hjertens vägnar: C. A. Bäck
Annot. maj 77. fd-

17	1.5 65	Transport	12	43 54
	" 40	en fönmarksgässa af hamptegg	1 50	
	1	en klädnings af svart fidentegg	4	
	" 50	en d ^e af viktorin	1 50	
	1 20	en d ^e af musflin	1	
	" 20	3 kjoattlar af yllategg, à 60k.	1 80	
	" 50	3 d ^e af katten, à 25k.	" 75	
	1 50	en mantil af fidentegg	" 75	
	1	en dubbel ylleghavl	2 50	
	" 60	en enkel d ^e	" 20	
	" 40	4 kalsedukar, à 10k.	" 40	
	" 40	4 koftor, à 25k.	1	
	" 25	9 par underkläder, à 5k.	" 45	
	" 60	18 kragar, à 5k.	" 90	
	" 20	4 par manchetter, à 5k.	" 20	
	" 10	ett par vickade ärmar	" 20	
	" 20	2 bälten, à 5k.	" 10	
	1	3 frörlif, à 15k.	" 45	
	" 60	en kruskin	" 25	
		9 hvita underkjoattlar, à 30k.	2 70	
	8	2 ylle d ^e , à 40k.	" 80	
	2	14 linnen, à 40k.	5 60	
	2	5 par halfbengar, à 15k.	" 75	
18	12	Transport	39 80	43 54

1.
 1. Baik
 14

	Transport	39 80.	40
3 par halfbonger af ylltyg, à 20k.		60.	
7 nattsojor, à 20k.		1 40.	
3 do af ylltyg, à 15k.		45.	
11 nattnojsor, à 3k.		33.	
14 par bomullostrumper, à 10k.		1 40.	
9 par yllestrumper, à 15k.		1 35.	
ett par nya tyghäringor		1.	
2 par läderhäringor, à 10k.		20.	
ett par ytterhäringor		25.	
ett par tofflor		10.	
en fäskad yllemojsa		30.	
2 granta mojsor, à 25k.		50.	
2 hattar		1 50.	
en bakhyt		30.	
en muff		1 50.	
6 par handskar		40.	
3 parapallor		1 50.	
en paraply		2.	
16 hvita näsdukar, à 10k.		1 60.	
13 blåa do, à 7k.		91.	50

Duktyger och Sängkläder.

en kulsört yllebordsduk		50.	
Transport		50.	100

200
C. A. Ohnberg.
frå Hjertens vägnar:
Annot. maj 77.
C. A. Bäck
fd

39 80.

60.

1 40.

45.

33.

1 40.

1 35.

1.

20.

25.

10.

30.

50.

1 50.

30.

1 50.

40.

1 50.

2.

1 60.

91.

50.

50.

50.

50.

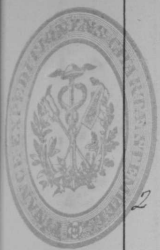
50.

50.

50.

50.

50.



KOP

KOP

Transport ..

50.

100 93.

2 hvita borddukar, à 35 Kop.

70.

en hvidt bordduk

50.

13 handdukar, à 5k.

65.

ett rökfjeder

1.

4 hængs fjederdynor, à 75k.

3.

2 små d², à 30k.

60.

3 rökfjederdynor, à 10k.

30.

2 flograde fångtäckor, à 80k.

1 60.

ett fångtäcke af hvit silk

1.

7 lukar, à 40k.

2 80.

9 dynor, à 15k.

1 35.

14.

Diverse Hushålls-.

en källa

10.

ett ämbor

10.

en smörbytta

12.

en kock

5.

ett par gjeststolar med armor, af träd

30.

67.

Verktyg och tillbehör för tillverkningaf artificiella blommor, hattar, m. m.

en frångrep

1.

38 huggjern och kolvor, à 5 kop.

1 90.

4 bladgrusor, à 10k.

40.

Transport ..

3 30.

115 60.

A. Baik
fd-

	Transport	3	30.	115
2 flängare, à 10k.		"	20.	
en krukmaskin		"	80.	
en gaffelmaskin		"	15.	
en krukmaskin		"	15.	
5 faxar		"	75.	
en gräsfax		"	10.	
2 tänger, à 15k.		"	30.	
ett flöars strykjärn med lod		1	20.	
ett rullruller d ^e med d ^e		"	75.	
ett pressjärn		"	40.	
ett parti järnträd		"	25.	
ett parti andra tillbehör till blommar		"	50.	
ett parti halvgarntyg		"	20.	
en aff med blonder		"	60.	
en d ^e med flämtyg		"	40.	
ett parti träd, nålar, m. m.		"	50.	
ett hattkifta med gamla hattstomar		"	15.	
en hattaff		"	10.	
4 hattpällar, à 5k.		"	20.	
ett glasfärns med diverge		"	20.	
en handskvidgare		"	10.	
2 korpar, à 15k.		"	30.	115
Transport		"	"	125

ent. 3 30. 115

Transport. " " 127 20.

Fäktens fordran:hos Vårdshusidherkan Relhoff
i Tavastehus

3. "

Summa tillgång. 3. " 127 20.

Gäld och afkortning:Skuldet till förfärdade personer för upp-
passering, tvätt, vedhuggning, m. m. d.

1 20. åt den aflidne i lifstiden 1 70.

" 75. Ogulden hushållas för ett halft år 15. "

" 40. Sjukvård åt den aflidne under sin-
" 25. nes sista sjukdom 8 25.

" 50. Kostnaden för hennes begravning 14 4. 38 99.

Utgiften för denna förrättning:

" 60. Lösen för förordnandet " 72.

" 40. Magistratens härskares tillkommer en
" 50. procent af summas fäktens tillgång 1 27. ✓" 15. Stadens fattige tillbörs och ättend-
" 10. ets procent af summas summas " 16. ✓" 20. Lösen och stämpeladt papper för
" 20. två exemplar af detta instru-
" 10. ment 1 74. 3 89.

" 30. Summa afkortning 42 88.

Att jag riktigt utgifvit bort och icke upp-

färligen utseendet nägot dertill höra
det kan af mig med liflig ed bekrä-
tas.

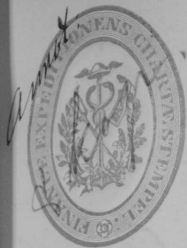
Karl, Lundström

Säkunda upptecknadt och värde-
sett, intygs, Skillingfors, som ofvans,
på tjenstens vägnar.

N. A. Öberg.

Ferd. Backmanst.

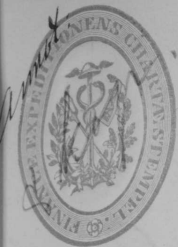
Annot. pag. 47.



B. KOP.

2009/72

Arkiv



År 1863, den 11. juli verk-
 ställdes af hufvudförrättan-
 de Politie Rådmanne
 juris utriusque Kandidaten
 Bergh och Viktualie Hand-
 landen Bäck, på grund
 af Rådshufvudrättens i den
 ne Helsingfors stad förord-
 nande laga afskifte
 efter Snickaregesällen Lma-
 nuel Rosendahls hustru
 Maria Charlotta Rosen-
 dahl, som aflidit den
 2 nästföregående janu-
 ari, och efterlefdes af sin
 hennälde man, samt twee
 ne i ett hennes tidigare
 äktenskap med före hen-
 ne aflidne Gardesfolda-
 ten Henrik Stark i lifs-
 tiden sammanaflade
 dottrar, Antoinette Char-
 lotta gift med före Po-
 listkaufmannen Alexander

Arkivet.

Werschbitchi, och Hen-
ka Emilia, till äktenskap
förelagt med Poliskam-
markauflysten Johan Fre-
drik Hacklin; Närvar-
de dervid Läkningen Ro-
sendahl, hustru Wersch-
bitchi, som jemväl uppte-
de fullmakt af sin man,
som för tillfallet af sjuk-
dom quarskölls i staden
Hilborg, samt såsom be-
kare af ^{andra} dottern Hen-
ka Emilias rätt depu-
ligen tillförordnade för-
myndare Polisåferkon-
stapeln Erik Tallgren,
~~samt~~ biträdd af Polis-
kammarkrisvarer Johan
Fredrik Hacklin.

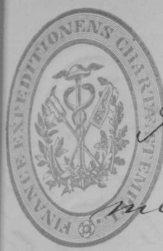
Såsom grund för förrättningen
framlemnades instrument öfver-
den 25 Februari innevarande
år förrättad laga uppteckning
af quarsätenskapen ~~af~~ ^{ihåll} ~~med~~ ^{med} ~~Med~~

ria Charlotta Rosendahls från
färd och befunns densamma va-
re upptecknad och värderad un-
der följande titlar med motsva-
rande pris i silfver riksdaler och
koppar:

<u>Tillgång:</u>		
Besittningsrätten till arren- detomten N:o 6 vid Ståts- mansgatan i kvarteret Grönfiskan af denna stad jemte äganderätt till den derä uppförda åbygg- nad, värderad till	700.	-
Kontanta Penningar	19.	-
Guld, till ett åsatt värde	14.	8.
Silfver " " " "	30.	34.
Messing, koppar och Tenn	6.	50.
Jern och bleck " " " "	10.	29.
Porlänar och glas " " " "	6.	54.
Möbler " " " "	37.	75.
Trädgård med mera dylikt	4.	55.
Gångkläder	33.	10.
Linne- och färgkläder	26.	53.
Diverse	18.	46.
Summa Tillgång	978.	79.

Deremot fennas boets gäld
afkortning afvensom utgif-
terna för uppteckningsfö-
ringen upptagna till ett sa-
manlagt belopp af ett hundra
drakettiöfver rikel silfver.

Wid skedd öfverläggning af
gälden fattet för skiftets verkställan-
de yttade stadsens delägare en
hålligt sin önskan och afseigt
vara att försälja den öfriga
upptagne kvarstannskapet me-
delst offentlig utrop samt se-
dan kastaderna för auktionen
afdragits och behållningen ut-
taga en hvar sin lott uti red-
penningar; och fennas för rätt
ningsmännen, i betraktande den
af att Henrika Emilia Starks rätt
bevakades icke allenast af hen-
nes laglige förmyndare utan af
ven af hennes lifvande, till
aktenskap alländan förelyste
man, emot en sådan öfver-
enskommelse intet vara att an-
märka.



B. KOP

838/1845

På grund af denna afvenskoms-
melse lade nu förrättningsmän-
nen de sammanföda emellan för-
lunda, att sedan samtliga den
uti bouppteckningsinstru-
mentet upptagna kvarlåtensk-
per blifvit å offentlig auktion
försäld samt af den inflytan-
de auktionsfkillingen först
betäckts ej mindre auktions-
kostnaderna ^{samt} ~~för~~ den i bouppteckningsinstru-
mentet uppförde
gäld och afkortning å afven
nedanstående kastans för
denne skiftesförrättning, återsto
den fördelas på följande sätt:
1^o Luklingen Emanuel Rosendahl
^{tilläggs mör:}
a) såsom fördel af bo afkifts: en jä-
gonde del af det värde, hvartill
kvarlåtenskapen vid auktions-
lifället blifvit försäld; samt
b) såsom gifträtt: hälften af den
återstående rena behållningen
sedan ofvannipräknade afdrag
blifvit betäckte.

2^o Antoinette Charlotta Werschbitzer:

tillfaller såsom möderne af en fjerdedel af den i nästnämnda mätte återstående rena behållningen; och
 3^e Henrika Emilia Starek li-
 ledes såsom möderne af en fjerdedel af berörde återstående rena behållning.

Kostnaderna för denna
 förrättning.

Lösen för förordnandet Stadsens Magistrat Till- kommande en half pro- cent af summa inventa- rii uti förrättningsarvode	- 72
Lösen för två exemplar af detta instrument med stempladt papper dertill	4. 87
	1. 32

Summa L Rubel 6. 93

Sålunda vara skiftadt och för-
 lupt, intygga, Åfrens som ofwan
 På Gensens vägnar

Ldr. Bergh
 för

E. A. Bäck
 för



4402



e arf: en
stråmand
a behåll

Streck lik
en fj
stämde

deuna

	-	7
ell-		
so-		
ta-		
vode	4.	87
r		
und		
tii	1.	92
Pild	6.	93
Streck för		
afvan		
ar		
Streck		
helt		



41002

1818

Archiv



År 1863, den 14 juni,
förrättade Justitierådman-
nen, J. W. Kandidaten
Carl Adolf Öhrnberg och t.
f. Justitierådmanen, J. W.
Kandidaten Robert Mont-
gomery i denna Skellingfors
stad, gemensamt vederbörligt
förrordnande af den 3 fift-
lidus juni, laga byggsäck-
ning efter Trädgårdsmästas-
ren Josef Tengström, som
aflidit härstädes den 29 för-
utgångne Mars och efter-
levats af sin hustru Chri-
stina Sofia Tengström, född
Falk, samt följande bröstarf-
vingar, nemligen: förmene Enok
Salomon och Paulinus Wla-
dimir, bägge smyrdige, dött-
rarna Sofia Catharina, gift
med Landtbrukshållaren Carl
Gustaf Kryklund, från Håus-
järvi Kyrnell, Elisabet Eufes-

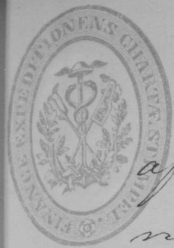
Kall.

Arkivet.

Arkivet.

mina, gift med Ruffhållaren
Carl Fredrik Eklund, från
Melfinge socken, samt Adels
kavaler, Carolina och Aurora
Josefa, ännu oförförligade, af
venjorn barnbarnen, Thekla
och Leonstina, dotter till
hans för honom afledna dotter
ter Lovisa i hennes äktens-
skap i lifstiden med nys-
bemäktade Carl Fredrik Ek-
lund, och Georg Albert
son till hans jemväl för
honom med döden afgång-
na dotter Concordia Ma-
thildas i hennes äktenskap
i lifstiden med Ruffhåll-
aren Johan Fredrik Al-
bert Markkelius, från Jäpp-
bergs socken, bägge min-
deråriga.

Erikus Tengström, som insam-
lade infunnit sig vid förrätt-
ningen och förmåtte sig skola



2 KOR.

8009975

Arkiv



12 KOR.

2237/78

aflemnas de för nyptekningens
nödiga nypteknare, erinrades
företag om den hvar enligt 1 § 9.
Kap. A. B. åliggande förbindel-
sen att de för nypteknare, emell-
det fördras, med liflig och be-
kräfta; deri förutseende-
måttas i enhet med de
nypteknare, som af Erikas Teng-
ström nu meddelades, nyptek-
knarens boets i denna stad
befinliga tillgångar och af-
kastning samt afatta de för-
re skatligt värde, allt ge-
fätt här nedan följer:

				Värde i Läfrer.
<u>Tillgång:</u>				
<u>Fast egendom:</u>				
Brandförsäkrade gårdar och tomter N: 6. vid Högbergsga- tan i kvarteret Gaddan af denna stad _____ mark	.	.	12000.	"
<u>Lös egendom:</u>				
Transport	.	.	12000.	"

Arkivet.

Transport.

1200

Pennningar

dels i fedelmänt dels i klingande
mynt

800

12 KOP.

Guld och Silfver:

4 fyllda ringar, à 10 mk

40.

en urkedja

20.

6 theppedar, à 3 mk

18.

ett fisker med ankargång

32.

6 malpedar, af alfenid, à 1 mk

6.

12 par bordsskrifvar, af ds, à 1.40 penni

16.80

132

Köpgvar och Mesting:

3 kaffruller

6.

en kaffepanna

1.40

2 par ljusflakar, à 1.40mk

2.80

2 vägbalar för mil skålar, fins, à 1.60p

3.20

2 par vrigter af tillfammars 1tt, à 2 mk

4.

ett skrifte

80.

18

jern och Bleck:

en gryta

1.60

2 stekpannor, à 1 mk.

2.

en längpanna

80.

en kaffebrännare

80.

Transport

5.

1200



2000

Arkiv



Transport.	5.	12951.
------------	----	--------

in Kaffeegarn —————, 1 20.

2 eldgafflar, à 50 pemi _____ 1. "

12. KOP.

en Trädgårdsknif	80
------------------	----

en fällknif med korkknuf —————. 1 60.

2 rakkniver med fodral og krigel — 2.

en pappusaa _____ 40.

en bågfej ————— 1 20

in kleinen fleckförmig	1. 40
------------------------	-------

2 Khebrickon, à 1.20 grs _____ 2 40.

2 foannes, à 40 p.	80
--------------------	----

en nys' Utkaroma _____ 120.

ett flopsmätt	30
---------------	----

ett gvarlensmätt _____, 20

in tratt _____	20
----------------	----

ett riprens _____ . 36

en tjiofex med bröda	1.	2
----------------------	----	---

Porfyrer och glas:

2 duofin kalistikas, a' 3 mk _____

2 affittu, à 20 gr: _____ " 70.

3 Karottu, à 60 gr. _____ / 80.

en jämförsk		40.
-------------	--	-----

3	fruitless, at 40 ft	1	20.
---	---------------------	---	-----

Transport,	980.	12,972.	"
------------	------	---------	---

Arbivct.

	Transport	9 80.	1297
2 smyggar, à 40 penni	"	" 80.	
en thekanne	"	1. "	
6 glas kaffekoppar, à 40 pi	"	2 40.	
en forkräft	"	" 40.	
en gräddfräcka	"	" 40.	
en thelofs	"	" 80.	
2 fligade kaffiner, à 3.20 pi	"	6 40.	
en ofligad de	"	" 80.	
6 dricksglas, à 40 pi	"	2 40.	
6 fruktglas, à 40 pi	"	2 40.	
2 fatthus, à 20 pi	"	" 40.	28.

Möbler:

en utdragssoffa	"	8. "	
en fjälssoffa	"	4. "	
6 floppade stolar af mabogenis, à 8 mk	"	48. "	
4 rottingestolar, à 1 mk	"	4. "	
ett skrifbord	"	12. "	
ett spelbord	"	6. "	
4 små bord, à 1.20 pi	"	4 80.	
en chiffonier	"	32. "	
en dragkista	"	10. "	
ett bokskåp	"	6. "	

Transport, 134 80. 1300

9 80.	12 90.
1. "	
2 40.	
" 40.	
" 40.	
" 80.	
6 40.	
" 80.	
2 40.	
2 40.	
" 40.	28.
8. "	
4. "	
48. "	
4. "	
12. "	
6. "	
4 80.	
32. "	
10. "	
6. "	
134 80.	13000.

Transport	134 80.	13000.
ett mälarett kökskåp	3. "	
ett fackskåp för fön	12. "	
en betlad fång	8. "	
en fjällbänk	4 80.	
en tvättkommod med fenis	6. "	
en betlad pipshylla	2. "	
en liten väggfregel	3. "	
ett betladt skatull med fregel	3. "	
6 kafflor, à 20 penny	1 20.	
ett väggur	6. "	
2 kinketter, à 2 mk	4. "	
2 par förflyttkåmmor, à 2 mk	4. "	191 80.
<u>Gång- och Linnekläder:</u>		
en tubb af kalmarstoppin med öfvertyg af kläder	20. "	
en palatet med mändskinnofoder	40. "	
en de, stoppad	24. "	
en de af daffel, gammal	4. "	
en de af grön birkot	6. "	
en svart frack	6. "	
en blå de	2. "	
en svart furtut	16. "	
en brun de	6. "	
Transport	124. "	13191 80.

Arkivet?

Transport " 124. "		1319
2 par farta benkläder, à 3 mk	6. "	
ett par de af fommartigg	80.	
en väst af fidentigg	1 60.	
3 de, à 20 pr	60.	
2 halsdukar, à 40 pr	80.	
en mattrock af ylletyg	3. "	
en hatt	2 40.	
en flinmsöfa	3. "	
2 klädesmsöfor, à 20 pr	40.	
en munsluk	1. "	
ett arsbälte	1 20.	
2 par handskar	40.	
2 par yllewantar, à 40 pr	80.	
2 par stöflar, à 2 mk	4. "	
2 par galoscher, à 60 pr	1 20.	
ett par botforn	80.	
12 stjortar, à 2 mk	24. "	
6 par halfbengar, à 1 mk	6. "	
6 chemisetter, à 40 pr	2 40.	
6 par yllestrumpor, à 20 pr	1 20.	
6 hvita nalsdukar, à 40 pr	2 40.	
2 piltas de, à 2 mk	4. "	

Transport " 192. " 1319

124. " 13/9

6. "

80.

1 60.

60.

80.

3. "

2 40.

3. "

40.

1. "

1 20.

40.

80.

4. "

1 20.

80.

24. "

6. "

2 40.

1 20.

2 40.

4. "

192. " 13/9

Transport " 192. " 13/9 80.

Enkans hela garderob _____ 100. " 292. "

Duktyger och Långkläder:

en mindre bordduk _____ 2. "

12 perietter, à 60 pr _____ 7 20.

12 handdukar, à 40 pr _____ 4 80.

2 badmadrasser, à 2 mk _____ 4. "

ett fjederbölster _____ 20. "

6 korta fjederdynor, à 3 mk _____ 18. "

2 stoppade lakan, à 4 mk _____ 8. "

3 par lakan, à 4 mk _____ 12. "

6 dynor, à 80 pr _____ 4 80. 80 80.

Diverse:

en famling böcker _____ 12. "

en fidergrarapty _____ 8. "

en promenadkåpp _____ 40.

en termometer _____ 3. "

en trübaste _____ 20.

en klädskefte _____ 60.

2 fkebraster _____ 20.

en fj _____ 60.

2 ankare, à 20 pr _____ 40.

ett parti kryddgärde och blomsterfön _____ 80. " 105 40.

Summa tillgång " 136 70.

Arkivet?

Gäld och Afkortning:

Skuld till ^{Militärens} Fingstas Enke- och
paysillhusas, enligt skuldsedel ä 500
rubel gifwen

2400

Skofnadens för den aflednes begrafning

800

Utgifts för denna förättning:

Löfens för förbandet

2 88.

Magistratens hufvudens tillkommer en
procent af summas tillgång med

136 70.

Stadens fattings tillhör en åttandedels
procent af summa summas med

17 9.

Löfens och stengjaldt paysen för två ad-
emylas af detta instrument

8 88.

De ofrån försäkrade summas tillgång

136 70

mark, drages ofrån antecknade afkortning

summanräknade belopp 3365 mark 55

penning, blir summas behållning 10304

mark 45 penning, hvaraf en fjerdedels

procent utgår till Sjöstadsstatens i lan-

det aflöning med

25 76.

191

Summas afkortning

3391

Vidare utgaf Enken Fingstas att stads-
huset egdes halftas Drufas skattskennan
i Malmes by och Stelfinges forskas jemt

V. A. Ohlsson

Arkiv

ätkillig) derftades befintlig lös egendom
samt att hon färfkiltet skulle låta i
haga ordning ryttstucken och vändas
fagels tillgång.

Skutligen förmåtte Enkan Teng-
ström och, att hon och hennes mur-
målde man i lifstiden den 28 Decem-
ber 1861 skriftligen uttryckt inbördes
testamente, hvarigenom förordnats att
den efterlevande maken skulle under
sin återstående lifstid ega och besitta
all boets tillgång, för fast som lös, samt
att hon den 4 jiftidens Maj beva-
rat fagels testamente vid Rådhus-
rätten härstädes.

Att jag riktigt uttryckt boets till-
gång i denna stad och icke uttryckt
gen utelämnat något deraf, det kan
af mig med liflig ed bekräftas.

Sofia Tengström

Säunda uttryckt och vändadt, intyga,
ort och tid som ovan,

frå hvarjens vägnar:

N. O. Ohlberg.

Robert Montgomery

Amot. p. 47.

Arkivet.



2 KOP.

1880

Archive



2KOP.

Handwritten scribble or signature.



12.KOP.

Vertical list of handwritten notes on the right edge of the page, including words like 'ter', 'ed.', 'af', 'der.', 'af', 'er-', 'm-', 'm.', 'n.', 't-', 'ra', 'lot-', 'i-', 'ut-', 'de', 'egs', 'n'.

Archival.



STOCKHOLM

Handwritten text in cursive script, partially visible at the bottom right corner of the right page.

År 1863. den 16. juli verkställdes
 af Politie Rådmanne Adolf Fredrik
 Salin och k. f. Justitie Rådmanne Fredrik
 Julius Holmquist, jemlikt vederbörigt
 förordnande af den 4. i samma månad,
 nytt skifte af den nämnda utaf den
 31. Oktober 1863. aflidna Margareten
 Helena Oreders kvarlämnade, hvilken
 vid den 10. juni påföljde är verkställd
 laga kraft menet arffskifte blifvit till
 skiftas Underofficerskusthan Johanna
 Namingski, född Länberg, som redan
 den 10. Maj 1863. och således tidigare
 än Helena Oreders aflidit. Nämrande
 härvid Handlanden Johan Amalia Linder
 Ström, född Länberg, och hennes syster
 nyssig förklarade hafva redott
 ren Gustava Wilhelmina Län-
 berg biträdde af Herr Senats-
 kanslisten J. U. Kandidaten Gu-
 staf Georg Tallsten

Herr Senatskanslisten Tallsten ingaf härå
 följande handlingar, nemligen:

K. H. K. H. Majestats den 17. jultidne
 gifna Nådiga utflag i anledning af Handlars

deutsche Lindströms och Gustava Wilhelmina Lönbergs i underdänighet
de anförning om Nådigt tiufstånd till
ställande af nytt skifte af ofvannämnda
deras syfter Johanna Kuningsti tiufskiftet
en niandedel af Helena Oreders efterkom-
made kvarlåtenskaps af; medelt hvilks
utslag Hans Kejsersliga Majestät i Nåd
sig utlätit och funnit på de af förbande-
ne förbragta skäl godt deras deri gjor-
da underdäniga anhållan bifalla; i följd
hvaraf Säkanderne egde, i afseende af
verkställande af nytt skifte utaf ifråga-
komne en niandedel af enkan Helens
Oreders kvarlåtenskap, anmäla sig hos
Rådskanslaren, som egde att, utan
hindes af det deraf förut verkställda skif-
tet, vidtaga den på bemälda Rätt an-
kommande åtgärder.

2^{de} Instrumet af ves det den 10. Juni 1888
verkställda afskifte af kvarlåtenskapen
efter enkan Helena Oreders, hvaraf in-
beaktades, bland annat, att såsom ting
i boet upptagits gården och tullen N:10. vid
Unionsgatan i kvarteret Skoldspaddan

af denna stad, i kaupstadsringsingstra-
mentet efter Helena Oredder upptagen till
ett värde af fyratusen feshundra ru-
bel samt bacts kring i kontanta
penningar, enligt en af Handlanden
August Westlund afgifven liquid
tvåhundra fentioppu rubel tjugu ko-
pek eller smäller fyratusen åttahundra
fentioppu rubel tjugu koppek, men afkorta-
ningen deremot uppgitt till endast tjugu
fem rubel nittiofem koppek, aut själv;
att sedan afkortingens afdragits från tillgån-
garne och behållningen ~~deraf~~ utgjorts fyra-
tusén åttahundra trettioen rubel tjufyrtio
koppek, så har borgvareräffstaren Erik Lön-
bergs barn underskriftskriften Johanna
Kaminski, Handlande och kan Amalia Lind-
ström och Gustava Wilhelmina Lönberg
en hvar tiufstycke en niandedel deraf med
feshundra trettiofem rubel åttatis och
fyranionde delskoppek själv, hvar af fem-
hundra elfva rubel elfva och en niunde-
delskoppek motsvarade en niandel i afvæn-
nande fastighet samt tjufusen rubel
feshundra och en tredjedelskoppek en niunde-

stava Wil-
därighet
hand till
afvænna
si tiufstycke
der efter
ett hvalv
tät i skid-
af feshun-
deri gjo-
lifalla; i
offcende
utaf ifrö-
kan Hel-
ala sig
att, utan
stallade
Rätt av

10. Juni 1888
Lönbergs
hvar af
feshun-
deri N:o 10.
Lönbergs

del i de återstående kantanta penningar
garner
3/4 kr af Garfuaremästaren Gustaf Garberg
den 2. Januari 1854, i egenskap af Kurator
at biten för Underofficerskustnen Johanna
Kamingski, den 2. Januari följande år afgifven
redovisning af en förvaltningen af hennes
tillsammans afseende, enligt hvilken
redovisning behållningen af den följande
Kamingski, vid afvarnande skifte, tillag-
de en måndedel af Helena Arreders kvar-
låtenskap, sedan fastigheten gården N:o 10.
vid Union gatans i kvarteret Skåldens den
belopp den 7. September 1854. beläp förskott,
utgjorde åttahundra tjugur riksdaler för be-
skattelsen.

Sedan beloppet af den ifrågavarande mån-
dedelen af huset Helena Arreders kvar-
låtenskap sålunda beläp utredd samt o-
dagalagdt vare att nämnda Kamingski
i och efterlemnade några andra arfver-
gar än hennes syster förbunden huset
Lindström och Gustava Wilhelmina Kör-
berg, skiftades infogde måndedel emellan
dem & sålunda att den hvardera tillade

häftet deraf med fyrahundra tio rubel
tre och en half koppek silfver. Därför åligger
det Emlen Lindström och Gustava Wil-
helmina Lönnberg att i samma förhållande
eller till häftet beordra anskaffa för
kastande vid detta skifte, bestående
i Magistratens skiftes procent fyra rubel
tio koppek samt såsom af hvar sigittata till
tvänne exemplar af detta instrument
en rubel trettio två koppek, mer till sammans
fem rubel fyratjugo koppek silfver, till
följande hvar af Emlen Lindström och Gustava
Wilhelmina Lönnberg beordra sam-
ma att erlägga två rubel fjuttioen koppek
äfven silfver.

För bestående förättning hafva vi
äfver varit som erkänner.

Emilia Lindström.

Gustava Wilhelmina Lönnberg.

Såvida förslaget och skiftadt intygas.
Helsingfors, som afse
På Emblets vägnar:

J. F. Malm

J. F. Malmgren



KOP

2007/12/17